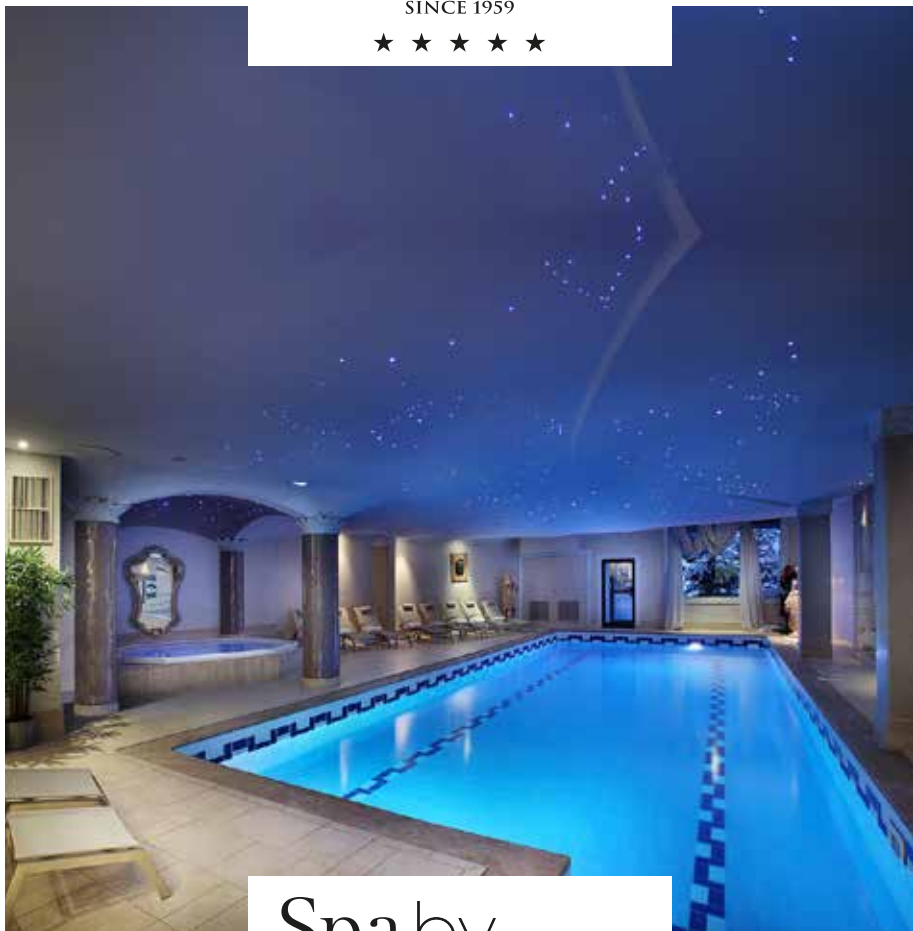




HÔTEL

Le Lana

SINCE 1959



Spa by
CLARINS

COURCHEVEL - SAVOIE - FRANCE

Informations Pratiques

Informations

Информация для наших клиентов

Notre espace bien-être vous accueille tous les jours de 10h à 20h.

Afin de bénéficier pleinement de la sérénité du Spa, nous vous informons que les enfants ne sont pas acceptés à partir de 18h.

En cas d'annulation non signalée 6 heures à l'avance, nous nous verrons dans l'obligation de facturer votre soin.

It's our pleasure to welcome you at the spa from 10am to 8pm.

To enjoy the quietness of our spa, we inform you that children are not allowed after 6pm.

In case of cancellation of your treatment less than 6 hours before, your treatment will be billed in full.

Наш центр спа открыт для вас ежедневно с 10:00 до 20:00

Для того, чтобы вы могли в полной мере насладиться спокойствием в нашем центре, напоминаем, что присутствие детей разрешено до 18:00

Услуги, забронированные в нашем центре, могут быть аннулированы вами не позднее, чем за 6 часов до их начала.

В противном случае мы вынуждены будем выставить вам счет на полную оплату этих услуг.

Soins Experts **sur-mesure**

Bespoke Skin Expert Treatments

Качественные процедуры на заказ



Soins Experts VISAGE

Expert Facial Treatment

Уход за лицом

Soin Expert Jeunesse

Suite à un diagnostic de peau, ce Soin personnalisé s'adapte selon les besoins de peau et les souhaits beauté de chacune : des peaux stressées aux peaux en manque de fermeté en passant par celles qui sont affaiblies par les modifications hormonales. Quel que soit l'âge, ce Soin réduit visiblement les premières rides et celles qui sont installées et lisse les traits. Votre peau est plus ferme, plus tonique, votre teint est plus lumineux.

YOUTH EXPERT

After a skin diagnosis, this personalized treatment is adapted to your skin's needs and the beauty results you are looking for: from stressed skin to skin that lacks firmness, and skin weakened by hormonal changes. Regardless of the age, this treatment reduces the look of first lines and those that have settled in, and also smoothes features and promotes a refreshed look. Your skin is firmer, better toned, your complexion looks more luminous.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД МОЛОДОСТЬ

Согласно диагностике вашей кожи, эта персонализированная процедура адаптируется вашим потребностям и пожеланиям красоты: начиная от кожи, подверженной стрессу, с недостатком упругости, заканчивая кожей, ослабленной гормональными изменениями. Независимо от возраста, этот уход зрительно уменьшает первые морщинки и разглаживает более глубокие. Ваша кожа становится более упругой, тонизированной и приобретает свежий цвет.

Soin Hydratation Intense

Ce Soin chouchoute les peaux sèches et fragilisées et est idéal pour leur redonner confort, douceur et éclat. Les ridules de déshydratation sont repulpées et les tiraillements sont envolés. Retrouvez une peau souple et agréable au toucher.

POWER HYDRATOR

This treatment pampers dry, fragile skin and is ideal for restoring comfort, softness and radiance. Fine lines caused by dehydration are smoothed out and tight-feeling skin is soothed. You'll regain supple skin that feels nice to the touch.

УХОД ПО ИНТЕНСИВНОМУ УВЛАЖНЕНИЮ

Эта процедура побудет сухую и чувствительную кожу, и является идеальной для придания ей комфорта, нежности и блеска. Обезвоженные морщинки заполняются и улетучивается напряжение. Вы получите гибкую и приятную на ощупь кожу.

55 min / 165€

85 min / 235€

55 min / 165€

85 min / 235€

Soin Pureté Matifiant

Ce Soin détox est l'allié des peaux mixtes ou grasses qui ont besoin d'être rééquilibrées. Les impuretés sont éliminées en douceur, les brillances sont diminuées et les pores sont resserrés. Votre peau est nette, fraîche et éclatante de santé.

CLEAR SKIN REFINER

This detoxifying treatment is the perfect ally of combination or oily skin that needs to be rebalanced. Impurities are gently removed; skin shine is reduced and pores are tightened. Your skin looks clear, fresh and healthy.

УХОД МАТОВАЯ ЧИСТОТА

Этот уход детокс предназначен для жирной или смешанной кожи, которая нуждается в балансе. Очистка происходит нежным способом, уменьшается блеск и сокращаются поры. Ваша кожа чистая, свежая и светящаяся здоровьем.

Soin Visage Relaxant Aroma

Ce soin unique vous permet à la fois de vous déconnecter du monde extérieur et de vous recentrer sur vous même. Le toucher expert «Ayuroma Touch», associé aux pouvoirs des plantes et des huiles Clarins, vous invite à l'évasion et au lâcher-prise. La relaxation est profonde et totale grâce au massage du visage et du cuir chevelu et les bienfaits du soin sont visibles, palpables : la peau est plus douce, satinée, sublimée.

AROMA RELAXING FACIAL TREATMENT

This unique treatment allows you to both disconnect from the outside world and refocus on yourself. Expert touch «Ayuroma Touch» associated with the powers of Clarins plants and oils, invites you to escape and let go. The relaxation is deep and total, thanks to the massage of the face and the scalp, and the benefits of the treatment are visible, palpable. The skin is softer, satiny, sublimated.

Расслабляющий уход за лицом Арома

Эта уникальная процедура позволяет вам одновременно отключиться от внешнего мира.

и сосредоточиться на себе. Экспертное прикосновение «Ayuroma Touch» в сочетании с качественными свойствами растений и масел Clarins приглашает вас отвлечься.

и расслабиться. Расслабление глубокое и полное благодаря массажу лица и кожи головы, а польза от процедуры заметно ощутима : кожа становится более мягкой, атласной, просто великолепной.

Soin Beauté Éclair

Soin beauté instantané qui efface toute marque de fatigue et assure au maquillage une luminosité et une tenue exceptionnelle.

BEAUTY FLASH FACIAL

8 hours of sleep in an express beauty session! An instant beauty flash that will dissipate signs of fatigue and leave the skin radiant for long-lasting makeup.

УХОД КРАСОТА И БЛЕСК

Уход немедленная красота, устраняющий все следы усталости и обеспечивающий макияжу блеск и прекрасную форму.

55 min / 165€

85 min / 235€

55 min / 165€

85 min / 235€

25 min / 80€

Pour LUI

For Him

Для него

Soin Visage Énergisant Peau Neuve

Faites une pause ! Ce Soin visage énergisant, spécialement conçu pour les épidermes masculins sujets aux agressions externes et irrités par le rasage, purifie, hydrate, réduit l'apparence des rides et des cernes et énergise la peau. Un Soin complet qui procure une profonde sensation de bien-être immédiate : vous avez l'air détendu, reposé et totalement reboosté.

ENERGIZING FACIAL FOR MEN

Take a break! This energizing treatment was specially developed for men's skin which is subject to external aggressions and irritation caused by shaving. It purifies, hydrates and reduces the appearance of wrinkles and dark undereye circles while energizing the skin. It is a complete treatment that promotes a deep feeling of well-being, instantly. You'll look rested, relaxed and completely refreshed.

ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УХОД ЗА ЛИЦОМ НОВАЯ КОЖА

Сделайте перерыв! Эта энергетическая процедура, специально подобранная для мужской кожи, раздраженной бритьем и агрессией внешней среды, очищает, увлажняет, зрительно уменьшает морщинки и отеки, наполняет кожу энергией. Комплексный уход, придающий немедленное глубокое ощущение хорошего самочувствия: вы выглядите расслабленным, отдохнувшим и полностью заряженным.

55 min / 165€

85 min / 235€



Soins Experts CORPS

Expert Body Treatment

Процедуры для тела

Soin Expert Silhouette

Ce Soin minceur et fermeté personnalisé vous permet de sculpter votre silhouette. Grâce à un bilan de peau réalisé au préalable par l'esthéticienne, cette dernière oriente le Soin de façon à agir davantage sur la minceur et l'aspect des capitons ou la fermeté et la jeunesse de votre peau. Drainant et désinfiltrant, il vous permet de retrouver une peau plus lisse et confortable ainsi que des contours affinés.

55 min / 165€

BODY SILHOUETTE

This personalized slimming and firming treatment helps sculpt your silhouette. Thanks to a skin analysis carried out beforehand by the Clarins therapist, she can steer the treatment to optimize slimming/ target orange peel skin or enhance your skin's firmness and youthful qualities. This draining and filtering treatment allows you to regain smoother, more comfortable skin as well as better defined contours. It acts on skin's firmness, elasticity, suppleness and hydration so you can achieve a lighter silhouette. It's a true youthful treatment for your skin.

УХОД ЗА СИЛУЭТОМ ОТ ЭСПЕРТОВ

Эта индивидуальная процедура для похудения и придания вашему телу гибкости, позволяющая моделировать ваш силуэт. Благодаря предварительному анализу, проведенному нашими специалистами, эта процедура ставит своей целью придание вашему телу упругости, стройности и молодости. Дренаж и детоксикация позволяют вам получить более гладкую, комфортную кожу и тело с приятными контурами.

Gommage Tonic Sucré Salé

Le gommage plaisir par excellence, riche en huiles essentielles. Exfoliation 100% naturelle qui laisse la peau délicatement parfumée et satinée, infiniment douce et veloutée.

55 min / 165€

TONIC SWEET & SALTY SCRUB

A high-performance body exfoliation treatment that purifies the skin, removing all toxins. The combined use of mechanical and biological exfoliation techniques leaves the skin feeling firm and exquisitely soft.

ТОНИЗИРУЮЩИЙ СЛАДКО-СОЛЕННЫЙ ПИЛЛИНГ

Прекрасный, приносящий массу удовольствия пиллинг, богатый ароматизированными маслами. 100% натуральная процедура, оставляющая вашу кожу нежно парфюмированной, бесконечно нежной и гладкой.

Soins Experts **Feel Good**

Feel Good Treatment

Процедуры хорошего самочувствия



Les MASSAGES

Massages

Массаж

Massage Équilibre aux Huiles Essentielles

Un massage pour dénouer les tensions musculaires, détendre le corps et restaurer les énergies. Plus ou moins profond selon les tensions musculaires et vos envies, il s'effectue avec l'Huile "Tonic" pour stimuler le corps et l'esprit ou avec l'Huile "Relax" pour une sensation de détente absolue.

55 min / 165€

REBALANCING MASSAGE WITH ESSENTIAL OILS

This massage calms the body, restores energy and deeply soothes muscle tension. Variable deep pressure is gaged based on muscular tensions and your desires. Choose between "Tonic" Oil to stimulate the body and mind or "Relax" Oil to create a feeling of absolute relaxation.

СБАЛАНСИРОВААННЫЙ МАССАЖ С АРОМАТИЗИРОВАННЫМИ МАСЛАМИ

Массаж для расслабления мышечного напряжения и энергетической реставрации. Более или менее глубокий, согласно мышечному напряжению и вашему желанию, он осуществляется с маслом «Тоник», стимулирующим тело и дух, либо с маслом «Релакс», придающим полное расслабление.

Soin haute Montagne Spécial Ski

Le soin Haute Montagne Spécial Ski est le soin après sport par excellence. Grâce à un massage profond et dynamique, il élimine les tensions musculaires et articulaires.

55 min / 165€

85 min / 235€

SPECIAL MOUNTAIN SKIING TREATMENT

The ideal treatment after a day on the slopes. Eliminates tension in muscles and joints thanks to intensive massage. Recommended for sports enthusiasts and those who suffer from stiffness or muscular discomfort.

УХОД ВЫСОКО В ГОРАХ СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ЛЫЖ

Это специальный уход после занятия спортом. Благодаря глубокому и динамичному массажу он удаляет мышечное напряжение.

Dos, Nuque et Épaules Détendues

Massage détente pour un maximum de bien-être. Libère et délasse les tensions concentrées sur la zone dos, nuque et épaules.

25 min / 80€

BACK, NECK & SHOULDER RELIEF

A relaxing massage to promote maximum well-being. It soothes and releases all tension concentrated on the back, neck and shoulders.

РАССЛАБЛЕНИЕ СПИНЫ, ШЕИ И ПЛЕЧ

Расслабляющее моделирование для максимально хорошего самочувствия. Удаляет напряжение в зоне спины, шеи и плеч.

Soin MATERNITÉ

Pregnancy care

Процедуры Материнство

Neuf mois en Beauté

Pour que chaque femme avance sereinement sur le chemin de la maternité, Clarins a mis au point un soin cocooning qui décontracte les tensions, allège les jambes, améliore l'élasticité de la peau et aide à prévenir les marques de grossesse.

MOTHER-TO-BE

Clarins created this ultra-pampering treatment so that every woman could experience her pregnancy in a calm and serene manner. This treatment gently prepares your body and your skin to undergo the changes that pregnancy brings. It releases tensions, relieves the legs, improves the skin's elasticity and helps prevent signs of pregnancy.

ДЕВЯТЬ МЕСЯЦЕВ КРАСОТЫ

Для того, чтобы каждая женщина на своем пути материнства чувствовала себя прекрасно, Clarins создал процедуры, снимающие напряжение, облегчающие тяжесть в ногах, улучшающие эластичность кожи и предотвращающие возможные растяжки на теле.

55 min / 165€

Offre bien-être Clarins

Spaby
CLARINS

Wellness Clarins offer

Предложение отличного самочувствия от Clarins

1 heure de soin du corps ou du visage

+ Menu bien-être à savourer au restaurant du Lana de 12h30 à 14h30

210€

One hour of body or face treatment

+ Wellness menu in our Lana restaurant from 12.30pm to 2.30pm.

1 час ухода за телом или лицом

+ Меню отличного самочувствия в ресторане отеля Lana с 12:30 до 14:30

Menu bien-être Clarins :

- Déjeuner au restaurant : Entrée, plat, dessert
- Un soin Clarins de 55 min
- Un accès au Spa

Меню отличного самочувствия от Clarins:
Обед в ресторане
Закуски, основное блюдо, десерт
Уход от Clarins 55 min
Доступ в СПА

The Clarins wellness menu :

- Lunch at the restaurant: Starter, main course, dessert
- Body massage Clarins 55min
- An access to the Spa

Les Classiques

Classics Massages

Классические Массаж



Autres massages

Massages

Массажи

Deep Tissue

Massage des tissus profonds, relâchement musculaire.

Deep tissue massage, muscle relaxation.

Массаж глубоких тканей, мышечное расслабление

55 min / 165€

85 min / 235€

Energétique

Acupressions sur le trajet des méridiens. Réveil énergétique.

Accupressure on the road of meridians. Energizing wake-up.

Акупрессура энергетических меридианов. Энергетическое восстановление

55 min / 165€

85 min / 235€

Massage profond du Ventre

Deep belly massage

Глубокий массаж живота

55 min / 165€

85 min / 235€

Shiro-Abhyanga

Massage relaxant et énergétique de la tête aux épaules. Favorise l'apaisement de l'esprit, libère les tensions quotidiennes.

Relaxing and energetic massage from the head to the shoulders. Promotes the appeasement of the mind, releases daily tensions.

Расслабляющий энергетический массаж от головы до плеч. Успокаивает разум и психику, снимает повседневные напряжения.

55 min / 165€

85 min / 235€

Réflexologie Plantaire

Pressions sur des zones très précises du pied, permettant de réguler, disperser ou tonifier la circulation énergétique.

Pressure on specific areas of you feel in order to regulate, disperse and tones your energy circulation.

Точечное давление на специфические участки стоп, улучшающее и стимулирующее энергетическую циркуляцию.

55 min / 165€

85 min / 235€

Auriculothérapie

Cette thérapie stimule des points énergétiques grâce à des microbilles appliquées sur différents endroits de l'oreille externe, ces points sont reliés au système nerveux central. La stimulation de ces points soulage différentes douleurs (migraines, pathologies inflammatoires...). Elle agit aussi sur le stress, les troubles du sommeil.

55 min / 165€

AURICULOTHERAPY

This therapy stimulates energy points using micro beads applied to different areas of the outer ear, these points are connected to the central nervous system. The stimulation of these points relieves various (migraine pains, inflammatory pathologies...) It also acts on stress, sleep disorders.

Эта терапия стимулирует энергетические точки с помощью микрошариков, наносимых на различные участки наружного уха, эти точки связаны с центральной нервной системой.

Стимуляция этих точек снимает различные боли (мигрень, воспалительные патологии...). Это также влияет на стресс, нарушения сна.

Cupping Thérapie

Cette technique est un remède ancestral issue de la médecine traditionnelle chinoise, qui se produit grâce à l'application de ventouses. Souvent utilisé pour aider à la récupération musculaire qui va permettre le soulagement des courbatures, d'améliorer la circulation sanguine, lymphatique et ainsi favoriser la libération des toxines.

55 min / 165€

CUPPING THERAPY

This technique is an ancestral remedy from traditional Chinese medicine, which occurs through the application of suction cups. Often used to help muscle recovery which will relieve muscle aches, improve blood and lymphatic circulation and thus promote the release of toxins.

Баночная Терапия

Этот метод является древним средством традиционной китайской медицины, которое применяется с помощью банок.

Часто используется для восстановления мышц, что позволяет избавиться от болей в теле, улучшить кровообращение, лимфатическую систему и, таким образом, способствовать выделению токсинов.

Thérapie craniosacrale

Cette thérapie très douce va vous permettre de trouver un nouvel équilibre et soulager vos maux et tensions tels que tendinites, migraines, fatigue, stress, ... Pour tous, ce soin vous permettra de retrouver un mécanisme d'auto-guérison performant.

55 min / 165€

85 min / 235€

This very gentle therapy will allow you to find a new balance and relieve your pains and tensions such as tendonitis, headaches, tiredness, stress, ... For all, this treatment will allow you to restore a powerful self-healing mechanism.

Краниосакральная терапия: Это очень мягкая терапия, которая позволит вам найти новый баланс и облегчить ваши боли и напряжения: такие, как тендинит, мигрень, усталость, стресс. К тому же, она поможет вам найти эффективный механизм самовосстановления.

Autres massages

Massages

Массажи

Massage Californien

Massage Californien : Ses mouvements longs, lents et profonds sont la particularité de cette technique de massage qui favorise la détente profonde du corps et de l'esprit.

Californian Massage: It's long, slow and deep movements are the particularity of this massage technique that promotes deep relaxation of body and mind.

Калифорнийский массаж: его длительные, медленные и глубокие движения являются отличительной чертой этой техники массажа, которая способствует глубокому расслаблению тела и разума.

55 min / 165€

85 min / 235€

Massage Ayurvédique

Ce massage thérapeutique et préventif, favorise la répartition de l'énergie dans tout le corps.

Ayurvédic Massage: This therapeutic and preventive massage, promotes the distribution of energy throughout the body.

Этот лечебный и профилактический массаж способствует распределению энергии по всему телу.

55 min / 165€

85 min / 235€

Massage Quatre mains

Choisissez de vivre un véritable moment d'évasion, une expérience unique. Méthode de massage où le corps est massé par deux praticiennes simultanément de façon synchronisée pour un moment de détente et de lâcher prise incomparable.

FOUR HANDS MASSAGE

Choose to live a real moment of escape a unique experience. Massage method where the body is massaged by two practitioners simultaneously in a synchronous way for a moment of relaxation and incomparable letting go.

Выберите, чтобы испытать настоящий момент блаженства, уникальный опыт.

Метод массажа, при котором тело массируют две практикующие женщины одновременно, чтобы вы могли получить момент беспрецедентного расслабления.

55 min / 310€

Massage en Duo

On lâche prise, on se détend. Avec sa fille, son conjoint, sa meilleure amie, on profite d'un moment de complicité avec la personne de son choix.

You let go, you relax. With your daughter, your partner, your best friend... You enjoy a moment with the person of your choice.

Полное расслабление и снятие напряжения. Разделите эти приятные моменты с вашим любимым человеком.

55 min / 165€

85 min / 235€

Esthétique

Beautican Красота в деталях



Esthétique

Beautican Красота в деталях

Soin des mains

Qui est proposé à la clientèle féminine ou masculine. La beauté des mains est un soin en vue de maintenir ou d'améliorer l'aspect esthétique des mains. Son travail s'oriente principalement sur les ongles de la cliente ou du client. Elle les nettoie, les lime, les polis, le tout suivi d'un masque, d'une base protectrice et d'une pose de vernis classique si désiré.

90€

HANDS CARE

For women and for mes customer. The beauty of the hands and a treatment to maintain or improve the aesthetic appearance of the hands. his work is mainly focused on the clients's noils. She cleans them, files, polishes, all followed by a mask, a protective base with polish if desired.

Предлагается клиентам женского или мужского пола. Красота рук и уход с целью поддержания или улучшения эстетического вида рук
Работа в основном сосредоточена на ногтях клиентки или клиента
Их очищают, подпиливают, полируют, затем наносят маску, защитную основу, и при желании наносит классический лак.

Soins des mains avec pose de vernis semi-permanent

HAND CARE WITH PERMANENT POLISH

Уход за руками с нанесением полупостоянного лака

110€

Soin des Pieds

Qui est proposé à la clientèle féminime ou masculine. La beauté des pieds est un ensemble de soins qui permet d'améliorer leur apparence, leur confort ainsi que ceux des ongles. Une exfoliation sera réalisée à l'aide du gommage Clarin suivi d'un masque et d'un massage pour une douceur optimale. On intègre dans ce soin l'application d'une base protectrice et d'un vernis classique si désiré.

90€

HANDS CARE

For women and for mes customer. The beauty of the feet is a set of treatments that improves their appearances , their confort as well as those of the nails. An exfoliation will be performed usign the Clarins scrub followed by a mask and a massage for optimal softness. We integrate in this care the application of, a protective base with polish if desired.

Предлагается клиентам женского или мужского пола. Красота стоп - это комплекс процедур, позволяющих улучшить их внешний вид, комфорт, а также улучшить состояние ногтей. Отшелушивание будет выполнено с помощью скраба Clarin, за которым последуют Маска и массаж для достижения оптимальной мягкости. В этот уход включено нанесение защитной основы и, при желании, классического лака.

Soins des pieds avec pose de vernis semi-permanent

FOOT CARE WITH PERMANENT POLISH

Уход за ногами с нанесением полупостоянного лака

110€

Dépose vernis semi-permanent

REMOVAL OF PERMANENT POLISH

Нанесение полупостоянного лака

30€

Réhaussement des cils avec coloration

le réhaussement des cils aussi appelé lifting des cils, ouvre le regard en donnant aux cils un effet recourbe cils semi-permanent. Suivi d'une coloration de cils qui consiste à colorer de manière temporaire (entre 3 semaines à un mois) les cils tout en gainant afin de faire ressortir leur couleur sans utiliser de maquillage.

120€

EYELASH ENHANCEMENT WITH COLORING

Eyelash enhancement also called eyelash lift, opens the eye by giving the eyelashes a semi-permanent eyelash curl effect. Followed by eyelash staining which consist of coloring temporary (between the weeks to a month) eyelashes while sheathing to bring out their color without using makeup.

Подъём ресниц с помощью окрашивания, также называемая подтяжкой ресниц, открывает взгляд, придавая ресницам полупостоянный эффект завивки ресниц. Затем следует окрашивание ресниц, которое включает временное окрашивание (от 3 недель до месяца), чтобы их цвет выделялся без использования косметики.

Fitness & musculation

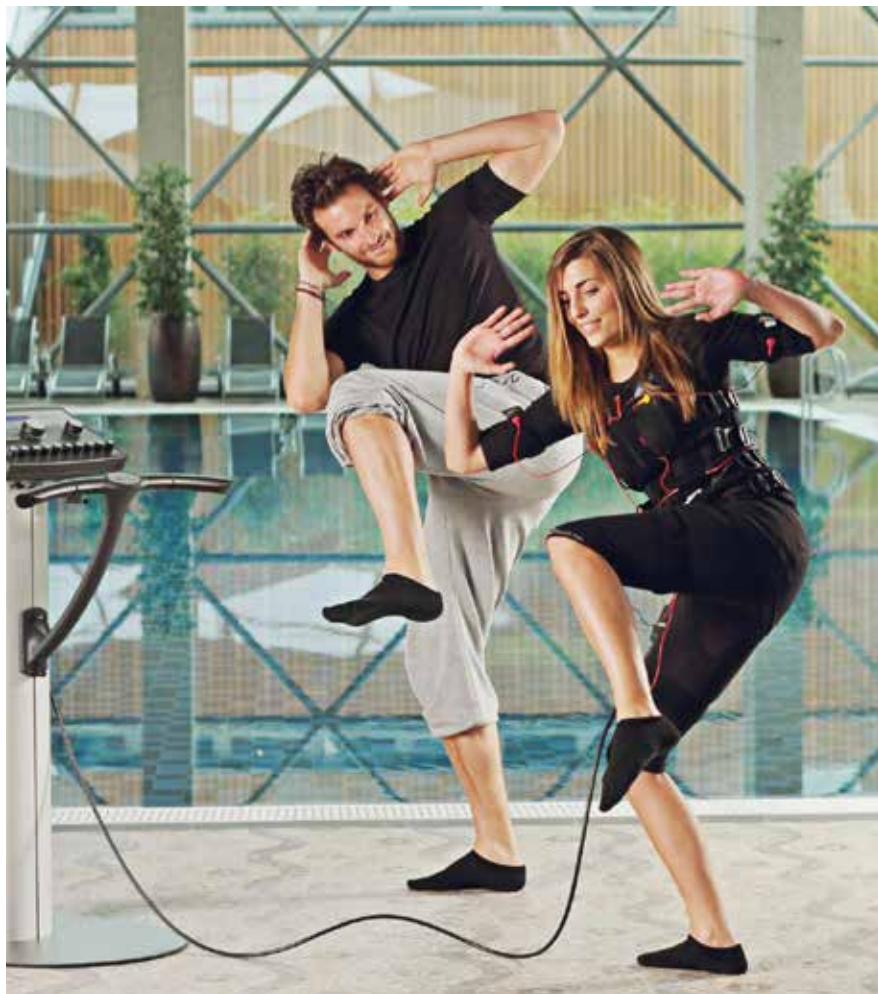
Fitness

Фитнес и силовые тренировки

Coach sur demande

COATCH ON REQUEST

Бронирование тренера



A photograph of a spa interior. The walls are covered in mosaic tiles, with a prominent purple textured wall on the left. A white reception counter is in the center, topped with a glowing red spherical light fixture. The floor is polished and features a large, intricate mosaic tile design in the foreground. The lighting is warm and ambient.

Spa by
CLARINS

Spa by
CLARINS



HÔTEL

Le Lana

SINCE 1959



BP 95 - 73120 COURCHEVEL 1850

Tél. Spa +33 (0)4 79 08 15 80

info@lelana.com - www.lelana.com